

TO SINGAPORE, WITH LOVE

Tan Pin Pin



Foto: Kaine Azouab

Geboren 1969 in Singapur. Sie studierte Film an der Northwestern University im amerikanischen Evanston (Illinois). 2004 war sie Artist in Residence der University of Technology in Sydney, Australien. Seit 2000 realisiert sie Filme und Videos als Autorin und Regisseurin. Sie ist Koorganisatorin des Video-Wettbewerbs Fly by Night.

Born in Singapore in 1969. She studied film at Northwestern University in Evanston, Illinois. In 2004 she was artist-in-residence at the University of Technology in Sydney, Australia. She has written and directed films and videos since 2000. She is also co-organiser of the Fly By Night video competition.

Filmografie Auswahl: **2001** Moving House; 22 Min. **2003** Gravedigger's Luck; 21 Min. **2004** Crossings: John Woo; 50 Min. **2005** Singapore GaGa; 55 Min. **2006** 9th August; 7 Min. **2007** Invisible City; 58 Min., Forum **2008** **2010** The Impossibility of Knowing; 11 Min. **2011** Snow City; 15 Min. **2012** Yangtze Scribbler; 6 Min. · Thesaurus; 6 Min. **2013** To Singapore, with Love

Manche Orte lassen sich aus der Ferne präziser beobachten, will man ihr inneres Wesen begreifen. Für das Porträt ihrer Heimatstadt, der tropischen Wirtschaftswundermetropole Singapur, wählt Tan Pin Pin eine konsequente Außenperspektive. Sie besucht politische Exilanten in London, Thailand und Malaysia, die die Stadt verlassen mussten, vor 50 oder 35 Jahren – und bis heute nicht zurückkehren dürfen. Es sei denn, sie sind gestorben und Angehörige bringen ihre Asche zurück. Die Protagonisten des Films haben für die Freiheit Singapurs vom Kolonialismus und für mehr Demokratie gekämpft. Sie sind jahrzehntelangen Haftstrafen und juristischer Willkür nur um den Preis des Exils entkommen. Ihr heutiger Blick auf die Stadt ist geschärft, verträumt und analytisch zugleich: TO SINGAPORE, WITH LOVE ist eine Hommage auf kämpferische Einzelpersonen, deren Lebensweg durch Migration geprägt wurde. Weniger als Opfer denn als Utopisten eröffnen ihre Geschichten erstaunliche Perspektiven auf eine ultra-moderne Stadt im demokratischen Koma. Aber auch auf das Leben im Exil, das oft verschlungene Pfade und Umwege nimmt, für die, die ihre Ziele fern der Heimat nicht aus dem Auge verlieren.



Foto: Tan Pin Pin

Some places are better observed from a distance if you want to grasp their inner essence. For this portrait of her hometown, the tropical economic powerhouse of Singapore, Tan Pin Pin decided on a strictly external perspective. She meets with political exiles in London, Thailand, and Malaysia who had to leave the city thirty-five or fifty years ago – and who are to this day not permitted to return unless they die and their relatives bring back their ashes. The protagonists of the film fought for increased democracy and for Singapore to be freed from colonialism. They escaped long prison sentences and judicial capriciousness, but at the price of exile. They have a heightened view of the city today, full of dreams yet also analytical: TO SINGAPORE, WITH LOVE is a homage to individual fighters whose lives have been shaped by emigration. They tell their stories more as utopians than as victims, opening up amazing perspectives on an ultra-modern city in a democratic coma as well as on life in exile, whose path is never straightforward for those who do not lose sight of their goals, even when far away from home.

Singapur 2013
70 Min. · DCP, 1:1.78 (16:9) · Farbe & Schwarz-Weiß

Regie **Tan Pin Pin**
Kamera **Tan Pin Pin**
Schnitt **Delcie Poh**
Musik **Francis Khoo**
Sound Design **Justin Seath**
Produzent **Tan Pin Pin**

mit
Ang Swee Chai
Tan Wah Piow
Ho Juan Thai
Chan Sun Wing
Wong Soon Fong
He Jin, Mr. und Mrs.
Sylvia Khoo
Christina Khoo
Liu Bo
Ang Swee Kim
Tan Hee Kim
Said Zahari

Produktion
BFG Media
Singapur, Singapur
+65 98515227
pin@tanpinpin.com